RAAD VAN STATE - CONSEIL D'ETAT
LEGISLATION - WETGEVING
25-6-1987
Transmis à M.
Overgemaakt aan de H. Coordinatie

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, achtste kamer, op 20 mei 1987 door de Minister van Buitenlandse Betrekkingen verzocht hem van advies te dienen over een voorontwerp van wet "houdende goedkeuring van de Internationale Tarweovereenkomst 1986 bevattende :

1. het Tarwehandelsverdrag 1986 en Bijlage, opgemaakt te Londen op 14 maart 1986;

2. het Voedselhulpverdrag 1986, opgemaakt te Londen op 13 maart 1986",

heeft op 24 juni 1987 het volgend advies gegeven :

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, huitième chambre, saisi par le Ministre des Relations extérieures, le 20 mai 1987, d'une demande d'avis sur un avant-projet de loi "portant approbation de l'Accord international sur le Blé de 1986 comprenant :

1. la Convention sur le Commerce du Blé de 1986 et Annexe, faites à Londres le 14 mars 1986;

2. la Convention relative à l'Aide alimentaire de 1986, faite à Londres le 13 mars 1986",

a donné le 24 juin 1987 l'avis suivant :

Le projet n'appelle pas d'observation.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : P. VERMEULEN, voorzitter,
Messieurs : président,

J. NIMMEGEERS, staatsraden,
W. DEROOVER, conseillers d'Etat,

J. GIJSSELS, assessoren van de afdeling wetgeving,

J. HERBOTS, assesseurs de la section de législation,

Mevrouw : F. LIEVENS, griffier,
Madame : greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. W. DEROOVER.

Het verslag werd uitgebracht door de H. R. AERTGEERTS, adjunct-auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. W. DEROOVER.

Le rapport a été présenté par M. R. AERTGEERTS, auditeur adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

F. LIEVENS.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

P. VERMEULEN.